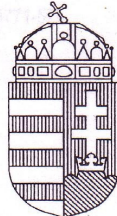


KÖZPONTI KÖZLEKEDÉSI FELÜGYELET



**EK TÍPUS-JÓVÁHAGYÁSI
BIZONYÍTVÁNY**

EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE



Típusjóváahagyás száma /

Approval No.:

e7*72/245*95/54*0003*00

Típus / Type:

No Jack

Gyártó / Manufacturer:

**SAFE-CAR 21 Export-Import Kft.
H-1136 Budapest, Tátra u. 43.**



KÖZPONTI
KÖZLEKEDÉSI
FELÜGYELET
KÖZÚTI JÁRMŰ FELÜGYELET
FELÜGYELET VEZETŐ

Levélcím: 1387 Budapest, 62 Pf. 30 Tel: 4771-500 Fax: 4771-579
E-mail: auto@muszak.kff.hu Internet: <http://www.kff.hu>

Iktatószám: 2138/1/2006
Előadó: dr. Imecs László

Tárgy: Jóváhagyás
Hív.sz.:
Melléklet: EK típus-jóváhagyási
bizonyítvány

H a t á r o z a t

a **Safe Car 21 Export-Import Kft. (H-1136 Budapest, Tátra u. 43.)** részére a közúti járművek műszaki megvizsgálásáról szóló 5/1990.(IV.12.) KöHÉM rendelet alapján.

A gépjárművek külső gyújtású motorjai által előidézett rádiózavarok szűréséről szóló **72/245/EGK számú irányelv** szerint a **Safe Car** típusú rablás- és lopásgátló készülékre az "e" jóváhagyási jel használatát engedélyezem, és az erről szóló

e7*72/245*95/54*0003*00

számú EK típus-jóváhagyási bizonyítványt kiadom.

A gyártott készülékekre megfelelőségi bizonyítványt kell kiállítani (70/156/EGK irányelv III. melléklet) annak igazolására, hogy azok minden tekintetben megfelelnek a jóváhagyott - a típus-jóváhagyási bizonyítványban, valamint az adatközlő lapon leírt - típusnak.

A gyártás esetleges leállítását, vagy az adatközlő lapon szereplő adatok bármilyen módosítását a hatóságnak be kell jelenteni. A készüléktípus gyártásának leállítása esetén az utolsó – jelen engedély alapján gyártott – készülék sorozatszámát is be kell jelenteni. Ha a gyártás új vagy módosított típus-jóváhagyási bizonyítvány szerint folytatódik az ennek megfelelően gyártott első készülék sorozatszámát is közölni kell.

A gyártás megfelelőségét a Központi Közlekedési Felügyelet, vagy megbízottja bármikor ellenőrizheti, az ellenőrzésre általában évente egyszer kerül sor. A gyártás ellenőrzése, mintavételezés, vizsgálatok elvégzése, elvégeztetése a kérelmező költségére történik.

A típus-jóváhagyási számot a 72/245/EGK számú irányelv szerint a készüléken jól láthatóan és maradandóan fel kell tüntetni.


Határozatom ellen a *közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól* szóló 2004. évi CXL. tv. **99.** § (1) bekezdésében foglaltak értelmében a döntés közlésétől számított **15 napon** belül a Közlekedési Főfelügyeletnek címzett, de hivatalunknál benyújtandó fellebbezésnek van helye.

A jogorvoslati eljárás díja a 91/2004.(VI.29.) GKM rendelet 1. §. (2) bekezdése alapján megegyezik az első fokú eljárás díjával, amelyet a Közlekedési Főfelügyelet számlájára (számlaszám: 10032000-01738825) a fellebbezés benyújtásával egyidejűleg kell befizetni.

Indokolás

Fentiek szerint határoztam, mert a rendelkezésre álló dokumentáció, a **TÜV Rheinland InterCert Kft. H-1061 Budapest, Paulay E. u. 52. T-2006-05-009** sz. vizsgálati jegyzőkönyve; a **TÜV Österreich** (Prüfzentrum Wien A-1230 Wien, Deutschstraße 10.) **M/EMV-05/106** sz. vizsgálati jegyzőkönyve alapján megállapítottam, hogy a jármű a **72/245/EK** számú irányelv követelményeit teljesíti.

Budapest, 2006. november 16.

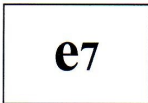

Mihalek Miklós
főosztályvezető 

Kapják: Címzett
Irattár
Nyilvántartás



EGK TÍPUS-JÓVÁHAGYÁSI BIZONYÍTVÁNY
EEC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

A jóváahagyó hatóság neve: **KÖZPONTI KÖZLEKEDÉSI FELÜGYELET**
Name of administration: Central Inspectorate of Transport
H-1387 Budapest, 62. Pf.30.
General Inspectorate of Transport
HUNGARY



A hatóság pecsétje
Stamp of
administration

Értesítés egy járműtípus / alkatrész / önálló műszaki egység legutóbb
a 95/54/EK irányelvvel módosított 72/245/EGK irányelv szerinti
- típusjóváahagyásáról.
Communication concerning the
- type-approval
of a type of vehicle / component / separate technical unit with regard to
Directive 72/245/EC, as last amended by Directive 95/54/EEC.

Típusjóváahagyási szám:
Type-approval No:

e7*72/245*95/54*0003*00

A kiterjesztés oka:
Reason for extension:

N/A

I. RÉSZ / SECTION I.

0.1. Gyártmány (a gyártó kereskedelmi neve):
Make (trade name of manufacturer):

No Jack

0.2. Típus és általános kereskedelmi leírás/leírások:
Type and general commercial description(s):

No Jack
Automata rablás- és lopásgátló
Automatic anti robbery and
anti theft system

0.3. Típusazonosító jellemzők, ha jelölve vannak a
járművön / alkatrészén / önálló műszaki egységen:
Means of identification of type if marked on the
vehicle / component / separate technical unit:

NJ + sorozatszám

NJ + serial number

0.3.1. A jelölés elhelyezkedése:
Location of that marking:

Öntapadó címkén a dobozon
Sticker on the box

0.4. Járműkategória:
Category of vehicle:

N/A

0.5. A gyártó neve és címe:
Name and address of manufacturer:

SAFE-CAR 21 Export-Import Kft.
H-1136 Budapest, Tátra u. 43.



0.7. Alkatrészek és önálló műszaki egységek
EGK-jóváahagyási jelének helye és
rögzítési módja:
In the case of components and separate
technical units, location and method of
affixing of the EEC approval mark:

**Öntapadó címke a
központi egység dobozán**

**Sticker on the central unit
box**

0.8. Az összeszerelő üzem(ek) címe(i):
Adress(es) of assembly plant(s):

**RADAR-TRONIC Kft.
H-1037 Budapest,
Töröökkő u. 5-7.**

II. RÉSZ / SECTION II.

1. Kiegészítő információk (ha vannak):
Additional information (where applicable):

**Lásd a függelék
See Appendix**

2. A vizsgálatok elvégzéséért felelős
műszaki állomás:
Technical service responsible for
carrying out the tests:

**TÜV Rheinland InterCert Kft.
H-1061 Budapest,
Paulay E. u. 52.**

3. A vizsgálati jegyzőkönyv kelte:
Date of test report:

02 November 2006

4. A vizsgálati jegyzőkönyv száma:
Number of test report:

T-2006-05-009

5. Megjegyzések (ha vannak) / Remarks (if any):

nincs / none

6. Hely / Place:

Budapest

7. Dátum / Date:

16 November 2006

8. Aláírás / Signature:

**Miklós Mihalek
Head of Department**



9. A jóváahagyó hatóságnál elhelyezett típusjóváahagyási dokumentáció tartalomjegyzéke,
amely dokumentáció kérésre hozzáférhető.

The index to the information package lodged with the approval authority, which may be
obtained on request, is attached.

- Adatközlő lap / Information sheet
- Vizsgálati jegyzőkönyv / Test report
- Bekötési rajz / Installation guide

**2 oldal / pages
24 oldal / pages
1 oldal / page**



Függelék

az e7*72/245*95/54*0003*00 számú EK-típusbizonyítványhoz
egy elektromos / elektronikus szerelési egység, legutóbb a 95/54 sz. irányelvvel módosított
97/27/EK irányelv szerinti típusjóváahagyása tekintetében

Appendix

to EC Type-Approval Certificate No: e7*72/245*95/54*0003*00
concerning the type-approval of an electric / electronic sub-assembly with regard
to Directive 72/245/EEC, as last amended by Comissio Directive 95/54/EC

1. Kiegészítő információk:
Additional information:

1.1. Az elektromos rendszer névleges feszültsége:
Electrical system rated voltage:

12 V
12 V



1.2. E szerelési egységet minden járműnél alkalmazni lehet a következő korlátozásokkal:
This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:

1.2.1. Beépítési előírások, ha vannak:
Installation conditions, if any:

lásd melléklet, bekötési rajz
see Annex, installation guide

1.3. E szerelési egységet csak a következő járműtípusoknál
lehet alkalmazni:

This ESA can only be used on the following vehicle types: N/A

1.3.1. Beépítési előírások, ha vannak:
Installation conditions, if any:

1.4. Alkalmazott speciális vizsgálati eljárás és frekvencia tartomány a zavartűrés megállapításához:
The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were: (please specify precise method used from Annex IX)

lásd Vizsgálati jegyzőkönyv

see Test Report

1.5. A vizsgálatok elvégzésére illetékes jóváhagyott/
elismerett laboratórium (ezen irányelv alkalmazásában):

Approved/recognized laboratory (for the purpose of
this Directive) responsible for carrying out the tests:

TÜV Rheinland InterCert Kft.
H-1061 Budapest, Paulay E. u. 52.

TÜV Österreich (Prüfzentrum Wien)
A-1230 Wien, Deutschstraße 10.)

5. Megjegyzések:
Remarks:

N/A

Adatközlő lap

a legutóbb a 95/54/EK irányelvvel módosított, az elektromágneses összeférhetőség (72/245/EEC) tekintetében az elektromos/elektronikus szerelési egység e7*72/245*95/54*0003*00 számú EGK-típusjávahagyásához

Information document

No. e7*72/245*95/54*0003*00 relating to EEC type-approval of an electric/electronic subassembly with respect to electromagnetic compatibility (72/245/EEC), as last amended by Directive 95/54/EC



0. **Általános adatok** **General**

- 0.1. Gyártmány(ok) (a gyártó által bejegyzett védjegy):
Make (trade name of manufacturer): **No Jack**
- 0.2. Típus és kereskedelmi megnevezés(ek):
Type and general commercial description(s): **Automata rablás- és lopásgátló
Automatic anti robbery and
anti theft system**
- 0.5. A gyártó neve és címe:
Name and address of manufacturer: **SAFE CAR 21 Kft.
H-1136 Budapest,
Tátra u. 43. fsz. 1.**
- 0.7. Alkatrészek és önálló műszaki egységek
EGK-típusjávahagyási jeleinek helye,
rögzítési módja:
In the case of components and separate
technical units, location and method of
affixing of the EEC approval mark: **Öntapadó címke a központi
egység dobozán
Sticker on the central unit
box**
- 0.8. Összeszerelő üzem(ek) címe:
Address(es) of assembly plant(s): **RADAR-TRONIC Kft.
H-1037 Budapest,
Törökkő u. 5-7.**
1. Ezen ~~elektromos~~/elektronikus szerelési egységeket
~~alkatrészként~~/önálló műszaki egységként* kell engedélyezni
This ESA shall be approved as a ~~component~~/STU*
2. Lehetséges használati korlátozások
és felszerelési feltételek: **N/A**
Any restrictions of use and conditions
for fitting: **N/A**

* A nem megfelelő törlendő.
Delete where not applicable.

1. függelék
Appendix 1

A típust reprezentáló jármű leírása:

Description of the ESA chosen to represent the type:

N/A

2. függelék
Appendix 2

A típusbizonyítvány kiállításához a gyártó,
vagy a jóváhagyott/elismert laboratórium által
rendelkezésre bocsátott vizsgálati jelentés.

Relevant test report(s) supplied by the manufac-
turer or approved/recognized laboratories for
the purpose of drawing up the type-approval
certificate.

Megfelelőségi igazolás: TÜV
Rheinland InterCert Kft. H-1061
Budapest, Paulay E. u. 52.
T-2006-05-009

TÜV Österreich (Prüfzentrum
Wien A-1230 Wien, Deutschstraße
10.) **M/EMV-05/106** sz. vizsgálati
jegyzőkönyv

Conformity Certificate by the
product certifying organisation,
TÜV Rheinland InterCert LTD.
No: T-2006-05-009

TÜV Österreich (Prüfzentrum
Wien A-1230 Wien, Deutschstraße
10.) Test Report
No.: **M/EMV-05/106**

